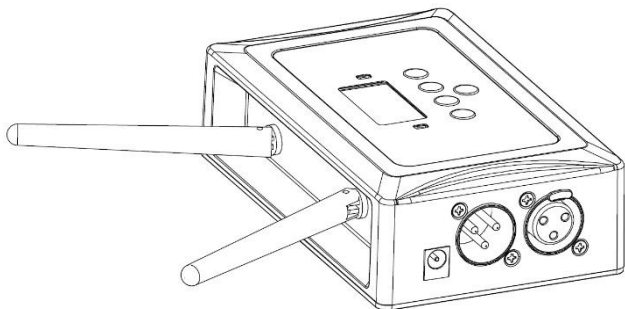


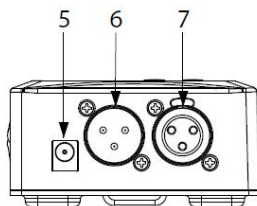
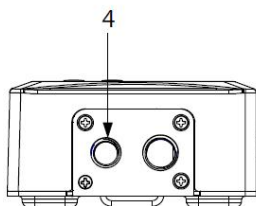
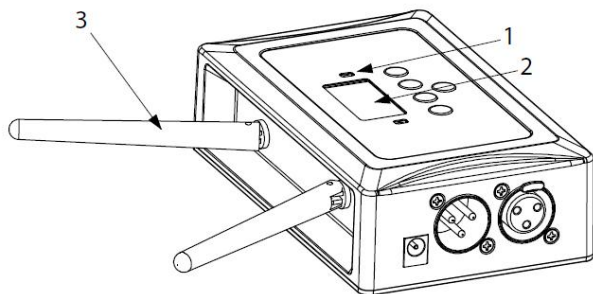
VDPLWB

WIFI BOX - LIGHT CONTROL SYSTEM VIA WIFI
WIFI BOX - LICHTREGELINGSSYSTEEM VIA WI-FI
BOX WIFI - SYSTÈME DE CONTRÔLE LUMIÈRE VIA WIFI
CAJA WIFI - SISTEMA DE CONTROL DE LUZ POR WIFI
WIFI-BOX - LICHTSTEUERSYSTEM VIA WI-FI



USER MANUAL	3
GEbruikersHANDLEIDING	11
MODE D'EMPLOI	20
MANUAL DEL USUARIO	29
BEDIENUNGSANLEITUNG	38





USER MANUAL

1. Introduction

To all residents of the European Union

Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment. Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling. This device should be returned to your distributor or to a local recycling service. Respect the local environmental rules.

If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for choosing HQPower™! Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, do not install or use it and contact your dealer.



2. Safety Instructions

	<p>This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children shall be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Never let the device run unattended.</p>
	<p>Do not crimp the power cord and protect it against damage. Make sure that the available voltage does not exceed the voltage stated in the specifications of this manual. Do not use the device when damage to housing or cables is noticed. Do not attempt to service the device yourself but contact an authorised dealer or service agent.</p>
	<p>Always disconnect mains power when device not in use or when servicing or maintenance activities are performed. Handle the power cord by the plug only.</p>
	<p>Indoor use only. Keep this device away from rain, moisture, splashing and dripping liquids. Never put objects filled with liquids on top of or close to the device.</p>
	<p>There are no user-serviceable parts inside the device. Refer to an authorized dealer for service and/or spare parts.</p>

- Install the device at a minimal distance of 0.5 m from flammable and explosive objects or substances.
- The maximum ambient temperature is 50° C. Do not operate the device at higher temperatures.

3. General Guidelines

Refer to the **Velleman® Service and Quality Warranty** on the last pages of this manual.

	Keep this device away from dust and extreme temperatures.
	Protect this device from shocks and abuse. Avoid brute force when operating the device.

- Familiarise yourself with the functions of the device before actually using it. Do not allow operation by unqualified people. Any damage that may occur will most probably be due to unprofessional use of the device.
- All modifications of the device are forbidden for safety reasons. The warranty will not cover damage caused by user modifications to the device.
- Only use the device for its intended purpose. All other uses may lead to short circuits, burns, electroshocks, lamp explosion, crash, etc. Using the device in an unauthorised way will void the warranty.
- The warranty does not cover damage caused by disregard of certain guidelines in this manual and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.
- Do not switch on the device immediately after it has been exposed to changes in temperature. Protect the device against damage by leaving it switched off until it has reached room temperature.
- Keep this manual for future reference.

4. Features

This Wi-Fi box is the newest wireless light control system via Wi-Fi and allows you to control easily several kinds of LED projectors. Wired or wireless through Wi-Fi, your fixtures can also be controlled through a smartphone application.

- easy-to-use Wi-Fi receiver and transmitter
- can be used with smartphones or tablets through the free app
- can be used wireless for the normal DMX protocols
- loop fastener strap or keyhole mounting holes, M10 and M12 threaded holes for direct mounting to truss
- clear LED display for navigation and text readout
- range: about 180 m (unobstructed)

5. Overview

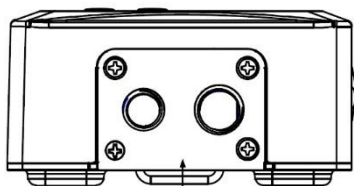
Refer to the illustrations on page 2 of this manual.

1	power status LED
2	control panel
3	antenna
4	mounting holes

5	power input
6	DMX input
7	DMX output

6. Mounting

- Have the device installed by a qualified person, respecting EN 60598-2-17 and all other applicable norms.
- The carrying construction must be able to support 10 times the weight of the device for 1 hour without deforming.
- When choosing a location for your device, make sure to avoid a location exposed to vibrations, dust, hot and cold temperatures, and dampness. In addition, no powerful transformers or motors must be set up close to the device.
- When installing or setting up the device, make sure that neither the power cable nor the remote control cable is squashed or damaged by any sharp edges.
- Make sure there is no flammable material within a 0.5 m radius of the device.
- To ensure sufficient ventilation, keep a minimum distance of approximately 20 cm to other objects around the device and do not cover the ventilation openings.
- Install the device in a location with few passers-by that is inaccessible to unauthorised persons.
- Connect the device to the mains with the power plug. Do not connect it to a dimming pack.
- The installation has to be approved by an expert before the device is taken into service.



mounting holes

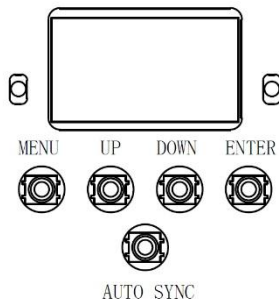
7. Operation

7.1 Connection

Insert the power plug of the power adapter into the power input of the device. Connect the included power cord to the mains.

7.2 Basic Setup

Control the **VDPLWB** through the display and four control buttons.



Button	Function
MENU	to access the menu, quit the current function without saving the setting, or quit the menu
UP	to scroll upward in a list of functions or options, or increase a value
DOWN	to scroll downward in a list of functions or options, or decrease a value
ENTER	to confirm and save a selected option or value

7.3 Menu

main menu	level 2	level 3
Manual Channel	<CH01>	
	<CH02>	
	...	
	<CH16>	
Auto Channel	<CHxx>	

VDPLWB

Input Mode	<DMX>	
	<WIFI>	
Information	WIFI SSID	<*****>
	WIFI Channel	<***>

7.4 Manual Channel

Manual selection of the channel for data communication.

1. Press MENU until the display shows <Manual Channel>.
2. Press ENTER to confirm.
3. Use UP/DOWN to select your channel.
4. Press ENTER to save your choice.

7.5 Auto Channel

Automatic selection of the channel for data communication.

1. Press MENU until the display shows <Auto Channel>.
2. Press ENTER to save your choice.

7.6 Input Mode

Selection of the data input mode.

1. Press MENU until the display shows <Input Mode>.
2. Press ENTER to confirm.
3. Use UP/DOWN to select your programme.
4. Press ENTER to save your choice.

7.7 Information

General information.

1. Press MENU until the display shows <Input Mode>.
2. Press ENTER to confirm.
3. Use UP/DOWN to select your programme.
4. Press ENTER to save your choice.

7.8 Transmitter Mode

1. Connect the **VDPLWB** to a DMX controller.
2. Switch on all devices.
3. Press MENU until the display shows <Input Mode>. Conform with ENTER. Use UP/DOWN to select <DMX>. Conform with ENTER.
4. Press MENU until the display shows <Channel Mode>. Conform with ENTER. Use UP/DOWN to select your channel. Conform with ENTER.
5. Select the same channel on the fixtures.

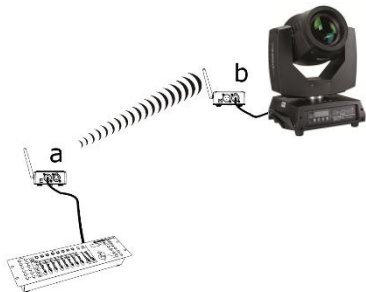
7.9 Receiver Mode

1. Connect the **VDPLWB** to your fixture using a DMX cable.
2. Press MENU until the display shows <Input Mode>. Conform with ENTER. Use UP/DOWN to select <WIFI>. Conform with ENTER.
3. Press MENU until the display shows <Channel Mode>. Conform with ENTER. Use UP/DOWN to select your channel. Conform with ENTER.

Remark:

Make sure not to exceed the distance of 700 m between receiver and transmitter.

One transmitter can be connected to up to 512 receivers.

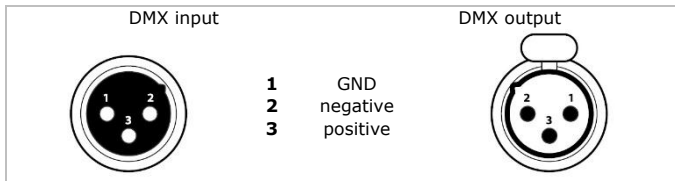


a. transmitter

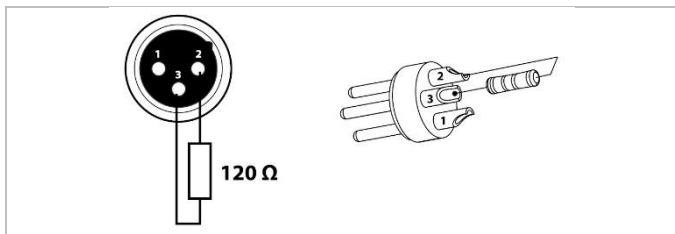
b. receiver

7.10 DMX Connection

- When applicable, connect an XLR cable to the female XLR output of a controller (not incl.) and the other side to the male XLR input of the device. Multiple devices can be linked through serial linking. The linking cable shall be a dual core, screened cable with XLR input and output connectors.



- Use a DMX signal amplifier when the signal cable distance exceeds 60 meters (200 ft). Maximum recommended number of devices on a serial data link is 32 devices.
- A DMX terminator is recommended for installations where the DMX cable has to run a long distance or is in an electrically noisy environment (e.g. discos). The terminator prevents corruption of the digital control signal by electrical noise. The DMX terminator is simply an XLR plug with a 120 Ω resistor between pins 2 and 3, which is then plugged into the XLR output socket of the last device in the chain.



8. Cleaning and Maintenance

The VDPLWB does not need any particular maintenance. However, it is advisable to clean it occasionally to keep it looking like new.

9. Troubleshooting

problem	possible solution
<ul style="list-style-type: none"> • power/DMX LED does not blink on the transmitter 	<ul style="list-style-type: none"> • check the connection to the DMX controller and the fixture
<ul style="list-style-type: none"> • LED does not blink on the receiver 	<ul style="list-style-type: none"> • make sure it is set up correctly • switch off and switch on the receiver
<ul style="list-style-type: none"> • no LEDs blinking 	<ul style="list-style-type: none"> • make sure the power cord is plugged in correctly

10. Technical Specifications

power supply	9 VDC (adapter incl.)
operation frequency	2.4 GHz
DMX channels	512
antenna connection	RP-SMA

signal	
input	3-pin XLR or Wi-Fi
output	3-pin XLR or Wi-Fi
dimensions	140 x 90 x 45 mm
weight	300 g

Use this device with original accessories only. Velleman nv cannot be held responsible in the event of damage or injury resulting from (incorrect) use of this device. For more info concerning this product and the latest version of this manual, please visit our website www.hqpower.eu. The information in this manual is subject to change without prior notice.

© COPYRIGHT NOTICE

The copyright to this manual is owned by Velleman nv. All worldwide rights reserved. No part of this manual may be copied, reproduced, translated or reduced to any electronic medium or otherwise without the prior written consent of the copyright holder.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

1. Inleiding

Aan alle burgers van de Europese Unie

Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu. Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terecht komen voor recyclage. U moet dit toestel naar uw dealer of naar een lokaal recyclagepunt

brengen. Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten betreffende de verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

2. Veiligheidsinstructies

	<p>Dit toestel is niet geschikt voor gebruik door personen (kinderen inbegrepen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het gebruik van het toestel van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.</p> <p>Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het toestel spelen.</p> <p>Laat een ingeschakeld toestel nooit onbeheerd achter.</p>
	<p>De voedingskabel mag niet beschadigd zijn of ingekort worden. De beschikbare netspanning mag niet hoger zijn dan de spanning in de specificaties achteraan de handleiding. Gebruik het toestel niet indien de behuizing of de bekabeling beschadigd is. Probeer in geen geval het toestel zelf te repareren maar contacteer uw verdeler.</p>
	<p>Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het toestel reinigt of als u het niet gebruikt. Houd de voedingskabel altijd vast bij de stekker en niet bij de kabel.</p>
	<p>Gebruik het toestel enkel binnenshuis. Bescherm het toestel tegen regen, vochtigheid en opspattende vloeistoffen. Plaats nooit objecten gevuld met vloeistof op of naast het toestel.</p>



Er zijn geen onderdelen in het toestel die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Voor onderhoud of reserveonderdelen, contacteer uw dealer.

- Installeer het toestel op een minimumafstand van 0,5 m van ontvlambare en explosieve voorwerpen of stoffen.
- De maximale omgevingstemperatuur bedraagt 50 °C. Gebruik het toestel niet bij hogere temperaturen.

3. Algemene richtlijnen

Raadpleeg de **Velleman® service- en kwaliteitsgarantie** achteraan deze handleiding.



Bescherm tegen stof en extreme temperaturen.



Bescherm tegen schokken. Vermijd brute kracht tijdens de bediening.

- Leer eerst de functies van het toestel kennen voor u het gaat gebruiken. Ongeschoolde personen mogen dit toestel niet gebruiken. Meestal is beschadiging het gevolg van onprofessioneel gebruik van het toestel.
- Om veiligheidsredenen mag u geen wijzigingen aanbrengen. Schade door wijzigingen die de gebruiker heeft aangebracht aan het toestel, valt niet onder de garantie.
- Gebruik het toestel enkel waarvoor het gemaakt is. Andere toepassingen kunnen leiden tot kortsluitingen, brandwonden, elektrische schokken, enz. De garantie vervalt automatisch bij ongeoorloofd gebruik.
- De garantie geldt niet voor schade door het niet naleven van bepaalde richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid afwijzen voor defecten of problemen die hier rechtstreeks verband mee houden.
- Schakel het toestel niet onmiddellijk in nadat het werd blootgesteld aan temperatuurschommelingen. Om beschadiging te vermijden, moet u wachten tot het toestel de kamertemperatuur heeft bereikt.
- Bewaar deze handleiding voor verdere raadpleging.

4. Eigenschappen

Deze Wifi-box is het nieuwste draadloze lichtregelingsysteem via Wifi en laat u toe om gemakkelijk verschillende LED-spots te regelen. Uw armaturen kunnen ook geregeld worden via een smartphone app, met of zonder draad.

- gebruiksvriendelijke Wifi-ontvanger en zender
- kan gebruikt worden met smartphones of tablets via de gratis app
- kan draadloos gebruikt worden voor de normale DMX protocollen
- Velcrostrip of bevestigingsgaten, M10- en M12 schroefdraadgaten voor directe montage op een truss
- helder LED-display voor navigatie en tekstlezing
- bereik: ca. 180 m (ononderbroken)

5. Omschrijving

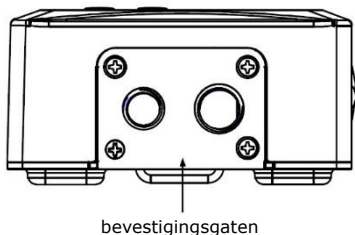
Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 2 van deze handleiding.

1	voedingsled
2	controlepaneel
3	antenne
4	montagegaten

5	voedingsingang
6	DMX-ingang
7	DMX-uitgang

6. Montage

- Laat het toestel installeren door een geschoolde technicus, conform EN 60598-2-17 en andere toepasselijke normen.
- De draagconstructie waaraan het toestel wordt bevestigd, moet gedurende 1 uur 10 x het gewicht van dit toestel kunnen dragen zonder te vervormen.
- Kies een montageplaats beschermd tegen trillingen, stof, warme en koude temperaturen, en vocht. Verwijder bovendien alle krachtige transformatoren of motoren in de buurt van het toestel.
- Zorg ervoor dat tijdens de installatie van het toestel de voedingskabel noch de kabel van de controller beschadigd geraken.
- Verwijder al het brandbaar materiaal in een straal van 0.5 m rond het toestel.
- Verwijder elk toestel in een straal van 20 cm rond de rookmachine en bedek nooit de ventilatieopeningen om voldoende koeling te garanderen
- Installeer dit toestel op een plaats waar weinig mensen voorbijkomen en die niet toegankelijk is voor onbevoegden.
- Sluit het toestel via de stekker aan op het lichtnet. Sluit het niet aan op een dimmerpack.
- De installatie moet voor het eerste gebruik gekeurd worden door een expert.



bevestigingsgaten

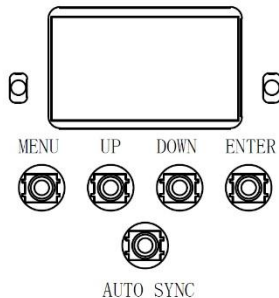
7. Gebruik

7.1 Aansluiting

Koppel de voedingsplug van de adapter aan de voedingsingang van het toestel. Sluit de meegeleverde voedingskabel aan op het lichtnet.

7.2 Basisconfiguratie

Stuur de **VDPLWB** aan via de display en 4 controleknoppen.



Knop	Functie
MENU	het menu openen, de huidige functie verlaten zonder de instelling op te slaan of het menu verlaten
UP	naar boven scrollen in een lijst met functies of opties, of een waarde verhogen
DOWN	naar beneden scrollen in een lijst met functies of opties of een waarde verlagen
ENTER	een geselecteerde optie of waarde bevestigen en opslaan

7.3 Menu

hoofdmenu	niveau 2	niveau 3
Manual Channel	<CH01>	
	<CH02>	
	...	
	<CH16>	
Auto Channel	<CHxx>	
Input Mode	<DMX>	
	<WIFI>	
Information	WIFI SSID	<*****>
	WIFI Channel	<***>

7.4 Manual Channel

Handmatige kanaalselectie voor gegevensoverdracht.

1. Druk op MENU tot de display <Manual Channel> weergeeft.
2. Druk op ENTER om te bevestigen.
3. Gebruik UP/DOWN om uw kanaal te selecteren.
4. Druk op ENTER om uw keuze te bevestigen.

7.5 Auto Channel

Automatische kanaalselectie voor gegevensoverdracht.

1. Druk op MENU tot de display <Auto Channel> weergeeft.
2. Druk op ENTER om uw keuze te bevestigen.

7.6 Input Mode

Data-invoermodus selecteren.

1. Druk op MENU tot de display <Input Mode> weergeeft.
2. Druk op ENTER om te bevestigen.
3. Gebruik UP/DOWN om uw programma te selecteren.
4. Druk op ENTER om uw keuze te bevestigen.

7.7 Information

Algemene informatie.

1. Druk op MENU tot de display <Input Mode> weergeeft.
2. Druk op ENTER om te bevestigen.
3. Gebruik UP/DOWN om uw programma te selecteren.
4. Druk op ENTER om uw keuze te bevestigen.

7.8 Zendermodus

1. Sluit de **VDPLWB** aan op een DMX-controller.
2. Schakel alle toestellen in.
3. Druk op MENU tot de display <Input Mode> weergeeft. Bevestig met ENTER. Gebruik <UP/DOWN> om <DMX> te selecteren. Bevestig met ENTER.
4. Druk op ENTER tot de display <Channel Mode> weergeeft. Bevestig met ENTER. Gebruik UP/DOWN om uw kanaal te selecteren. Bevestig met ENTER.
5. Selecteer hetzelfde kanaal op de toestellen.

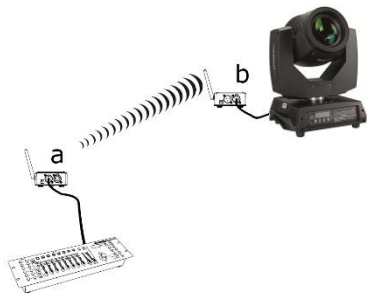
7.9 Ontvangermodus

1. Sluit de **VDPLWB** aan op uw toestel met een DMX-kabel.
2. Druk op MENU tot de display <Input Mode> weergeeft. Bevestig met ENTER. Gebruik UP/DOWN om <WIFI> te selecteren. Bevestig met ENTER.
3. Druk op MENU tot de display <Channel Mode> weergeeft. Bevestig met ENTER. Gebruik UP/DOWN om uw kanaal te selecteren. Bevestig met ENTER.

Opmerking:

Zorg ervoor dat u de afstand van 700 m tussen de ontvanger en zender niet overschrijdt.

U kunt tot 512 ontvangers aansluiten op één zender.

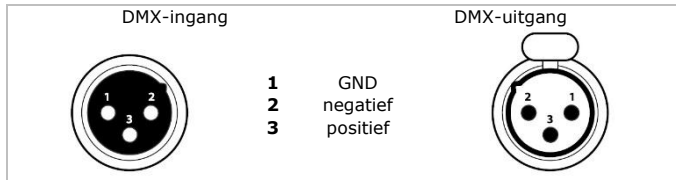


a. zender

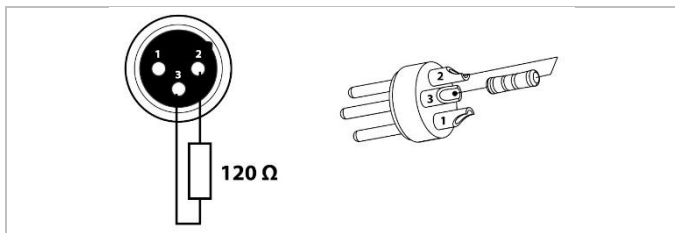
b. ontvanger

7.10 DMX-aansluiting

- Indien nodig, sluit een XLR-kabel aan op de vrouwelijke XLR-uitgang van een controller (niet meegelev.) en het andere uiteinde op de mannelijke XLR-ingang van het toestel. U kunt meerdere toestellen in serie aan elkaar koppelen. Gebruik daarvoor een 2-aderige afgeschermd kabel met XLR ingangs- en uitgangsaansluitingen.



- Gebruik een DMX-gestuurde signaalversterker wanneer de signaalkabel langer is dan 60 m. Het aanbevolen maximaal aantal van toestellen verbonden met eenzelfde aansluiting is 32.
- Een DMX-eindweerstand is aanbevolen als de DMX-kabel vrij lang is of wordt gebruikt in een omgeving met veel elektrische ruis (bv. een discotheek). De eindweerstand voorkomt corruptie van het digitale controlesignaal door elektrische ruis. De DMX-eindweerstand is niets meer dan een XLR-stekker met een weerstand van 120 Ω van pin 2 naar 3. Deze XLR-stekker wordt dan aangesloten op de XLR-uitgang van het laatste toestel in de reeks.



8. Reiniging en onderhoud

De VTPLWB vereist geen bijzonder onderhoud. Het is echter aan te raden om het toestel regelmatig te reinigen.

9. Probleemoplossing

probleem	mogelijke oplossing
<ul style="list-style-type: none"> voedings-/DMX-led op de zender knippert niet. 	<ul style="list-style-type: none"> controleer de aansluiting van de DMX-controller en het toestel.
<ul style="list-style-type: none"> led op de ontvanger knippert niet 	<ul style="list-style-type: none"> zorg ervoor dat deze correct is ingesteld schakel de ontvanger in- en uit
<ul style="list-style-type: none"> leds knipperen niet 	<ul style="list-style-type: none"> zorg ervoor dat de voedingskabel correct aangesloten is

10. Technische specificaties

voeding	9 VDC (netadapter meegelev.)
werkfrequentie	2.4 GHz
DMX-kanalen	512
antenneverbinding	RP-SMA

signaal	
ingang	3-pins XLR of Wi-Fi
uitgang	3-pins XLR of Wi-Fi
afmetingen	140 x 90 x 45 mm
gewicht	300 g

Gebruik dit toestel enkel met originele accessoires. Velleman nv is niet aansprakelijk voor schade of kwetsuren bij (verkeerd) gebruik van dit toestel. Voor meer informatie over dit product en de laatste versie van deze handleiding, zie www.hppower.eu. De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

© AUTEURSRECHT

Velleman nv heeft het auteursrecht voor deze handleiding. Alle wereldwijde rechten voorbehouden. Het is niet toegestaan om deze handleiding of gedeelten ervan over te nemen, te kopiëren, te vertalen, te bewerken en op te slaan op een elektronisch medium zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de rechthebbende.

MODE D'EMPLOI

1. Introduction

Aux résidents de l'Union européenne

Informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement. Ne pas jeter cet appareil (ni les piles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif; une déchetterie traitera l'appareil en question. Renvoyer l'appareil à votre fournisseur ou à un service de recyclage local. Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat ! Lire attentivement le présent mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

2. Consignes de sécurité

	<p>Cet appareil ne convient pas aux personnes (y compris enfants) qui possèdent des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.</p> <p>Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.</p> <p>Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.</p>
	<p>Le câble d'alimentation ne peut pas être remplissé ou endommagé. S'assurer que la tension ne dépasse pas la tension spécifiée dans les spécifications de ce mode d'emploi.</p> <p>Ne pas utiliser l'appareil si le boîtier ou le câblage sont endommagés. Ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même, contacter votre revendeur.</p>
	<p>Toujours débrancher l'appareil s'il n'est pas utilisé et avant le nettoyage ou l'entretien. Tirer la fiche pour débrancher l'appareil ; non pas le câble.</p>



Utiliser cet appareil uniquement à l'intérieur.

Protéger cet appareil de la pluie, de l'humidité et des projections d'eau. Ne jamais placer d'objet contenant un liquide sur l'appareil.



Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur dans l'appareil. Commander des pièces de rechange éventuelles chez votre revendeur.

- Installer l'appareil à une distance minimale de 0,5 m de tout objet ou produit inflammable ou explosif.
- La température ambiante maximale s'élève à 50 °C. Ne pas utiliser l'appareil à des températures plus élevées.

3. Directives générales

Se référer à la **garantie de service et de qualité Velleman®** en fin de ce mode d'emploi.



Protéger contre la poussière et les températures extrêmes.



Protéger l'appareil des chocs et de l'abus. Traiter l'appareil avec circonspection pendant l'opération.

- Se familiariser avec le fonctionnement de l'appareil avant de l'utiliser. Ne pas permettre aux personnes non qualifiées d'opérer cet appareil. La plupart des dégâts sont causés par un usage non professionnel de l'appareil.
- Toute modification est interdite pour des raisons de sécurité. Les dommages occasionnés par des modifications à l'appareil par l'utilisateur ne tombent pas sous la garantie.
- N'utiliser l'appareil qu'à sa fonction prévue. Tout autre usage peut causer des courts-circuits, des brûlures, des électrochocs, explosion de lampe, chute, etc. Un usage impropre annule d'office la garantie.
- La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus en négligeant certaines directives de ce mode d'emploi et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.
- Ne pas brancher immédiatement l'appareil après exposition à des variations de température. Afin d'éviter des dommages, attendre jusqu'à ce que l'appareil ait atteint la température ambiante.
- Garder ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure.

4. Caractéristiques

Ce box Wi-fi est le nouveau système de contrôle de lumière sans fil et vous permet de facilement contrôler plusieurs projecteurs LED. Vos armatures sont également réglables via une app smartphone, avec ou sans fil.

- récepteur et émetteur Wi-fi faciles à l'emploi
- compatible avec smartphones ou tablettes via l'app gratuite
- peut être utilisé lors de l'utilisation des protocoles DMX normaux
- bande velcro ou trous de montage, trous filetés M10 et M12 pour un montage truss
- écran LCD clair pour la navigation et la lecture
- portée : env. 180 m (sans obstruction)

5. Description

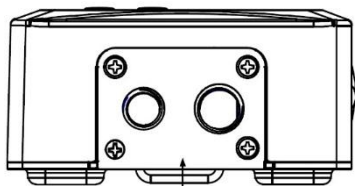
Se référer aux illustrations en page 2 de ce mode d'emploi.

1	LED d'alimentation
2	panneau de contrôle
3	antenne
4	trous de montage

5	entrée d'alimentation
6	entrée DMX
7	sortie DMX

6. Montage

- Un technicien qualifié doit installer l'appareil en respectant la norme EN 60598-2-17 et toute autre norme applicable.
- La construction portante de l'appareil doit être capable de supporter 10 fois le poids de l'appareil pendant une heure, sans qu'une déformation de la construction en résulte.
- Choisir un emplacement de montage protégé contre les vibrations, la poussière, les températures hautes et basses, et l'humidité. Enlever aussi les transformateurs et moteurs puissants à proximité de l'appareil.
- Lors de l'installation ou configuration de l'appareil, veiller à ce que ni le cordon d'alimentation ni le câble de la commande à distance ne soit endommagé.
- Enlever tout matériau inflammable dans un rayon de 0.5 m autour de l'appareil.
- Enlever tout objet dans un rayon de 20 cm autour de l'appareil et en pas boucher les fentes de ventilation afin d'assurer une ventilation suffisante.
- Installer l'appareil à un endroit où il n'y a pas beaucoup de passage et inaccessible à des personnes non autorisées.
- Brancher l'appareil sur le réseau électrique par la fiche d'alimentation. Ne pas le brancher sur un bloc de puissance.
- Un expert doit approuver l'installation avant qu'elle puisse être mise en service.



trous de montage

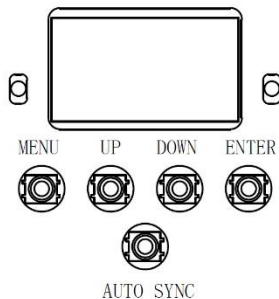
7. Opération

7.1 Connexion

Connecter la fiche d'alimentation de l'adaptateur réseau à l'entrée d'alimentation de l'appareil. Brancher le câble d'alimentation fourni sur une prise de courant.

7.2 Configuration de base

Contrôler le **VDPLWB** depuis l'afficheur et 4 boutons de réglage.



Bouton	Fonction
MENU	accéder au menu, quitter la fonction actuelle sans sauvegarder le réglage ou quitter le menu
UP	faire défiler vers le haut dans une liste de fonctions ou options, ou augmenter une valeur
DOWN	faire défiler vers le bas dans une liste de fonctions ou options, ou diminuer une valeur
ENTER	confirmer et sauvegarder une option ou la valeur sélectionnée

7.3 Menu

menu principal	niveau 2	niveau 3
Manual Channel	<CH01>	
	<CH02>	
	...	
	<CH16>	
Auto Channel	<CHxx>	
Input Mode	<DMX>	
	<WIFI>	
Information	WIFI SSID	<*****>
	WIFI Channel	<***>

7.4 Manual Channel

Sélection manuelle du canal pour la transmission de données.

1. Appuyer sur MENU jusqu'à ce que <Manual Channel> s'affiche.
2. Appuyer sur ENTER pour confirmer.
3. Utiliser UP/DOWN pour sélectionner votre canal.
4. Appuyer sur ENTER pour sauvegarder votre sélection.

7.5 Auto Channel

Sélection automatique du canal pour la transmission de données.

1. Appuyer sur MENU jusqu'à ce que <Auto Channel> s'affiche.
2. Appuyer sur ENTER pour sauvegarder votre sélection.

7.6 Input Mode

Sélection du mode d'entrée de données.

1. Appuyer sur MENU jusqu'à ce que <Input Mode> s'affiche.
2. Appuyer sur ENTER pour confirmer.
3. Utiliser UP/DOWN pour sélectionner votre programme.
4. Appuyer sur ENTER pour confirmer votre sélection.

7.7 Information

Information générale.

1. Appuyer sur MENU jusqu'à ce que <Input Mode> s'affiche.
2. Appuyer sur ENTER pour confirmer.
3. Utiliser UP/DOWN pour sélectionner votre programme.
4. Appuyer sur ENTER pour sauvegarder votre sélection.

7.8 Mode d'émetteur

1. Connecter le **VDPLWB** à un contrôleur DMX.
2. Allumer tous les appareils.
3. Appuyer sur MENU jusqu'à ce que <Input Mode> s'affiche. Confirmer avec ENTER. Utiliser UP/DOWN pour sélectionner <DMX>. Confirmer avec ENTER.
4. Appuyer sur MENU jusqu'à ce que <Channel Mode> s'affiche. Confirmer avec ENTER. Utiliser UP/DOWN pour sélectionner votre canal. Confirmer avec ENTER.
5. Sélectionne le même canal sur les appareils.

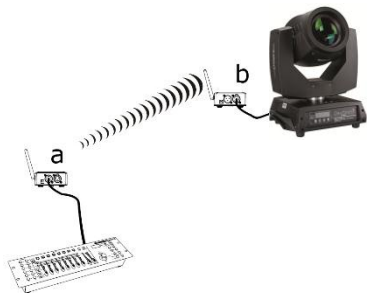
7.9 Mode de récepteur

1. Connecter le **VDPLWB** à votre appareil avec un câble DMX.
2. Appuyer sur MENU jusqu'à ce que <Input Mode > s'affiche. Confirmer avec ENTER. Utiliser UP/DOWN pour sélectionner <WIFI>. Confirmer avec ENTER.
3. Appuyer sur MENU jusqu'à ce que <Channel Mode > s'affiche. Confirmer avec ENTER. Utiliser UP/DOWN pour sélectionner votre canal. Confirmer avec ENTER.

Remarque :

S'assurer de ne pas excéder la distance de 700 m entre le récepteur et l'émetteur.

Il est possible de connecter jusqu'à 512 récepteurs à un émetteur.

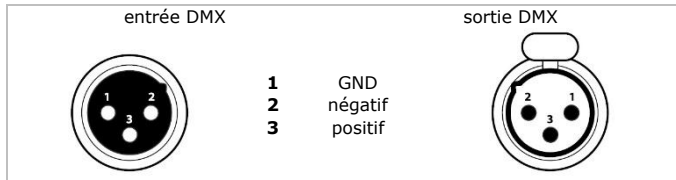


a. émetteur

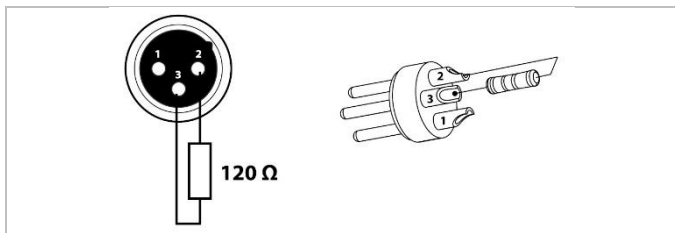
b. récepteur

7.10 Connexion DMX

- Si nécessaire, connecter un câble à fiche XLR à la sortie XLR femelle du contrôleur (non incl.) et l'autre extrémité de la fiche à l'entrée XLR mâle de l'appareil. Il est possible de relier plusieurs appareils en série. Utiliser un câble de connexion blindé à 2 conducteurs avec des connecteurs d'entrée et de sortie XLR.



- Utiliser un amplificateur de signal contrôlé par DMX lorsque la longueur du câble de signal est supérieure à 60 mètres. Le nombre maximal d'unités sur une connexion sérielle: 32.
- Une résistance de terminaison DMX est à recommander si le câble DMX doit couvrir une grande distance ou s'il est utilisé dans un environnement avec beaucoup de bruit électrique (p. ex. une discothèque). La résistance de terminaison prévient la corruption du signal de contrôle numérique par le bruit électrique. La résistance de terminaison DMX n'est rien d'autre qu'une fiche XLR avec une résistance de 120 Ω de broche 2 vers broche 3, qui est à son tour connectée à la sortie XLR du dernier appareil de la série.



8. Nettoyage et entretien

Le VDPLWB ne nécessite aucun maintien particulier. Toutefois, il est conseillé de le nettoyer régulièrement pour le garder comme neuf.

9. Problèmes et solutions

problème	solution proposée
<ul style="list-style-type: none"> la LED d'alimentation/DMX ne s'allume pas sur l'émetteur. 	<ul style="list-style-type: none"> vérifier la connexion entre le contrôleur DMX et l'appareil.
<ul style="list-style-type: none"> la LED ne clignote pas sur le récepteur 	<ul style="list-style-type: none"> s'assurer que la configuration est correcte allumer et éteindre le récepteur
<ul style="list-style-type: none"> les LEDs ne clignent pas 	<ul style="list-style-type: none"> s'assurer que le câble d'alimentation est connecté correctement

10. Spécifications techniques

alimentation	9 VCC (adaptateur incl.)
fréquence opérationnelle	2.4 GHz
canaux DMX	512
connexion d'antenne	RP-SMA

signal	
entrée	XLR à 3 broches ou Wi-Fi
sortie	XLR à 3 broches ou Wi-Fi
dimensions	140 x 90 x 45 mm
poids	300 g

N'employer cet appareil qu'avec des accessoires d'origine. La SA Velleman ne peut, dans la mesure conforme au droit applicable être tenue responsable des dommages ou lésions (directs ou indirects) pouvant résulter de l'utilisation de cet appareil. Pour plus d'information concernant cet article et la dernière version de ce mode d'emploi, visiter notre site web www.hqpower.eu. Toutes les informations présentées dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable.

© DROITS D'AUTEUR

SA Velleman est l'ayant droit des droits d'auteur de ce mode d'emploi. Tous droits mondiaux réservés. Toute reproduction, traduction, copie ou diffusion, intégrale ou partielle, du contenu de cette notice par quelque procédé ou sur tout support électronique que ce soit est interdite sans l'accord préalable écrit de l'ayant droit.

MANUAL DEL USUARIO

1. Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente a este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente. No tire este aparato (ni las pilas, si las hubiera) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local. Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.

¡Gracias por elegir HQPower™! Lea atentamente las instrucciones del manual antes de usar el aparato. Si ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

2. Instrucciones de seguridad

	<p>Este aparato no es apto para personas (niños incl.) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas ni personas con una falta de experiencia y conocimientos del producto, salvo si están bajo la vigilancia de una persona que pueda garantizar la seguridad.</p> <p>Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje solos con el aparato sin supervisión. Nunca deje un aparato funcionando sin vigilancia.</p>
	<p>No aplaste el cable de alimentación y protéjalo contra posibles daños.</p> <p>Asegúrese de que la tensión de red no sea mayor que la tensión indicada en las especificaciones.</p> <p>No utilice el aparato si la caja o los cables están dañados. No intente reparar el aparato por sí mismo. Contacte con un distribuidor autorizado o un técnico cualificado.</p>
	<p>Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica si no va a usarlo durante un largo período de tiempo y antes de su limpieza o mantenimiento. Tire siempre del enchufe para desconectar el cable de red, nunca del propio cable.</p>
	<p>Utilice el aparato sólo en interiores. No exponga este equipo a lluvia, humedad ni a ningún tipo de salpicadura o goteo. Nunca ponga un objeto con líquido en el aparato.</p>



El usuario no habrá de efectuar el mantenimiento de ninguna pieza. Contacte con su distribuidor si necesita piezas de recambio.

- Instale el aparato a una distancia mínima de 0,5 m de cualquier objeto o producto inflamable o explosivo.
- La temperatura ambiente máx. es 50 °C. No utilice el aparato a temperaturas más altas.

3. Normas generales

Véase la **Garantía de servicio y calidad Velleman®** al final de este manual del usuario.



No exponga este equipo a polvo ni temperaturas extremas.



Proteja el aparato contra choques y golpes. Evite usar excesiva fuerza durante el manejo.

- Familiarícese con el funcionamiento del aparato antes de utilizarlo. Sólo personas cualificadas pueden manejar este aparato. La mayoría de los daños son causados por un uso inadecuado.
- Por razones de seguridad, las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas. La garantía no cubre los daños causados por modificaciones del aparato.
- Utilice sólo el aparato para las aplicaciones descritas en este manual. a fin de evitar p.ej. cortocircuitos, quemaduras, descargas eléctricas, etc. Su uso incorrecto anula la garantía completamente.
- Los daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.
- No conecte el aparato si ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura. Espere hasta que el aparato llegue a la temperatura ambiente.
- Guarde este manual del usuario para cuando necesite consultarlo.

4. Características

Esta caja Wi-Fi es el sistema de control de luz de conexión inalámbrica más reciente a través de Wi-Fi y le permite controlar fácilmente varios tipos de proyectores LED. Con conexión de cable o inalámbrica a través de Wi-Fi, sus dispositivos también se pueden controlar a través de una aplicación para teléfonos inteligentes.

- receptor y transmisor Wi-Fi fácil de usar

- se puede utilizar con smartphones o tablets a través de la aplicación gratuita
- se puede utilizar sin hilos para los protocolos DMX normales
- correa de sujeción por bucles o montaje con perforaciones, M10 y M12 orificios roscados para el montaje directo en truss
- pantalla LED clara para la navegación y el texto de lectura
- rango: alrededor de 180 m (sin obstáculos)

5. Descripción

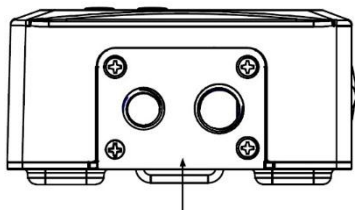
Véase las figuras en la página 2 de este manual del usuario.

1	LED para estado de alimentación
2	panel de control
3	antena
4	agujeros de montaje

5	entrada de alimentación
6	entrada DMX
7	salida DMX

6. Instalar el aparato

- Respete la directiva EN 60598-2-17 y toda norma nacional antes de instalar el aparato. La instalación debe ser realizada por un técnico especializado.
- El soporte donde irá el aparato, debe ser capaz de sostener 10 veces el peso de éste durante una hora, sin que se produzca una deformación de dicho soporte.
- Al elegir una ubicación para su dispositivo, asegúrese de evitar un lugar expuesto a vibraciones, polvo, temperaturas frías y calientes, humedad. Además, transformadores y motores potentes no deben establecerse cerca del dispositivo.
- Al instalar o configurar el dispositivo, asegúrese de que ni el cable de alimentación ni el cable de control remoto están rotos o dañados por cualquier borde afilado.
- Quite todo material inflamable en un radio de 0,5 m alrededor del aparato.
- Para asegurar una ventilación suficiente, mantenga una distancia mínima de aproximadamente 20 cm de otros objetos alrededor del dispositivo y no cubra las aberturas de ventilación.
- Instale el aparato fuera del alcance de personas no autorizadas y en un lugar con poca gente.
- Enchufe el aparato a la red eléctrica. Normalmente, no se conectan efectos luminosos a dimmer packs (reguladores).
- Un experto debe probar la instalación antes de la puesta en marcha.



agujeros de montaje

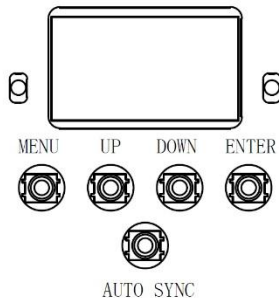
7. Funcionamiento

7.1 Conexión

Inserte el enchufe del adaptador de corriente en la entrada de alimentación del dispositivo. Conecte el cable de alimentación a la red eléctrica.

7.2 Configuración Básica

Controlar el **VDPLWB** a través de la pantalla y cuatro botones de control.



Tecla	Función
MENU	Para acceder al menú, salga de la función actual sin guardar el ajuste o salga del menú.
UP	Para desplazarse hacia arriba en una lista de funciones u opciones o para aumentar un valor.
tecla DOWN	Para desplazarse hacia abajo en una lista de funciones u opciones o para disminuir un valor.
ENTER	Para confirmar y guardar una opción o un valor.

7.3 Menú

Menú principal	nivel 2	nivel 3
Canal Manual	<CH01>	
	<CH02>	
	...	
	<CH16>	
Canal Automático	<CHxx>	
Input Mode	<DMX>	
	<WIFI>	
Information	WIFI SSID	<*****>
	Canal WIFI	<***>

7.4 Canal Manual

Selección manual del canal para la comunicación de datos.

1. Presione MENU hasta que en la pantalla aparezca <Canal Manual>.
2. Pulse ENTER para confirmar.
3. Usar UP/DOWN para seleccionar el canal.
4. Pulse ENTER para guardar su selección.

7.5 Canal Automático

Selección automática del canal para la comunicación de datos.

1. Presione MENU hasta que en la pantalla aparezca <Canal Automático>.
2. Pulse ENTER para guardar su selección.

7.6 Input Mode

Selección del modo de entrada de datos.

1. Presione MENU hasta que en la pantalla aparezca <Modo de Entrada>.
2. Pulse ENTER para confirmar.
3. Usar UP/DOWN para seleccionar el programa.
4. Pulse ENTER para guardar su selección.

7.7 Information

Información general.

1. Presione MENU hasta que en la pantalla aparezca <Modo de Entrada>.
2. Pulse ENTER para confirmar.
3. Usar UP/DOWN para seleccionar el programa.
4. Pulse ENTER para guardar su selección.

7.8 Modo Transmisor

1. Conecte el **VDPLWB** a un controlador DMX.
2. Conectar todos los dispositivos.
3. Presione MENU hasta que en la pantalla aparezca <Modo de Entrada>. Confirmar con ENTER Utilice <UP> o <DOWN> para seleccionar DMX>. Confirmar con ENTER
4. Presione MENU hasta que en la pantalla aparezca <Modo de Canal>. Confirmar con ENTER Usar UP/DOWN para seleccionar el canal Confirmar con ENTER
5. Seleccione el mismo canal en los accesorios.

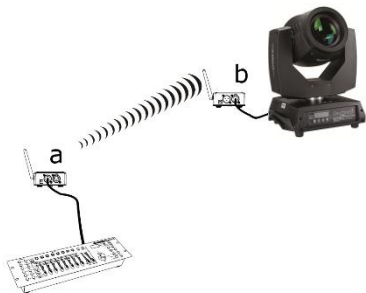
7.9 Modo Receptor

1. Conecte el **VDPLWB** a su accesorio mediante un cable DMX.
2. Presione MENU hasta que en la pantalla aparezca <Modo de Entrada>. Confirmar con ENTER Usar UP/DOWN para seleccionar <WIFI> Confirmar con ENTER
3. Presione MENU hasta que en la pantalla aparezca <Modo de Canal>. Confirmar con ENTER Usar UP/DOWN para seleccionar su canal Confirmar con ENTER

Observación:

Asegúrese de no exceder la distancia de 700 m entre el receptor y el transmisor.

Un transmisor puede ser conectado a un máximo de 512 receptores.

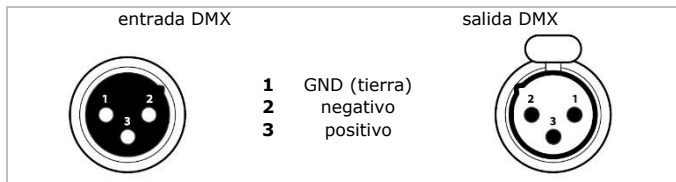


a. transmisor

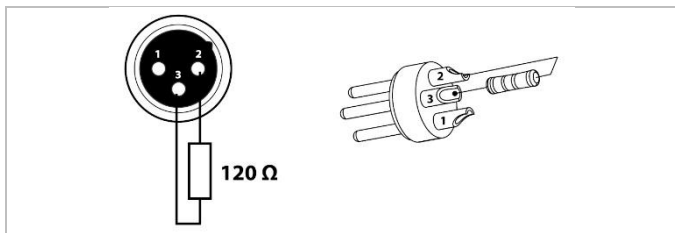
b. receptor

7.10 Conexión DMX

- Si fuera necesario, conecte un cable con conector XLR a la salida XLR hembra del controlador (no incl.) y el otro conector XLR macho a la entrada del aparato. Es posible conectar varios aparatos en serie. Use un cable blindado de doble hilo conductor con conectores XLR de entrada y de salida.



- Utilice un amplificador de señal controlado por DMX si el cable de señal mide más de 60 m (200 ft) de largo. Número máx. de unidades en una conexión en serie: 32.
- Se recomienda una terminación si el cable DMX debe cubrir una gran distancia o si se usa en un medio ambiente con mucho ruido eléctrico (ej. una discoteca). La terminación impide que el ruido eléctrico corrompa la señal de control numérico. La terminación DMX no es más que un conector XLR con una resistencia de 120Ω de polo 2 a polo 3. Este conector XLR está conectado a la salida XLR del último aparato de la serie.



8. Limpieza y mantenimiento

El VDPLWB no necesita mantenimiento especial. Sin embargo, es conveniente limpiar de vez en cuando para conservarlo como como nuevo.

9. Solución de problemas

problema	solución posible
<ul style="list-style-type: none"> El LED de potencia/DMX no parpadea en el transmisor 	<ul style="list-style-type: none"> comprobar la conexión al controlador DMX y al accesorio
<ul style="list-style-type: none"> el LED no parpadea en el receptor 	<ul style="list-style-type: none"> asegúrese de que está configurado correctamente apague y encienda el receptor
<ul style="list-style-type: none"> no hay LEDs parpadeantes 	<ul style="list-style-type: none"> asegúrese de que el cable de alimentación está conectado correctamente

10. Especificaciones

alimentación	adaptador 9 VDC (incl.)
frecuencia de operación	2.4 GHz
canales DMX	512
conexión antena	RP-SMA

señal	
entrada	3-pin XLR o Wi-Fi
salida	3-pin XLR o Wi-Fi
dimensiones	140 x 90 x 45 mm
peso	300 g

Utilice este aparato sólo con los accesorios originales. Velleman NV no será responsable de daños ni lesiones causados por un uso (indebido) de este aparato. Para más información sobre este producto y la versión más reciente de este manual del usuario, visite nuestra página www.hqpower.eu. Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

© DERECHOS DE AUTOR

Velleman NV dispone de los derechos de autor para este manual del usuario. Todos los derechos mundiales reservados. Está estrictamente prohibido reproducir, traducir, copiar, editar y guardar este manual del usuario o partes de ello sin el consentimiento previo por escrito del propietario del copyright.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union

Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann. Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer

spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden. Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden. Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Vielen Dank, dass Sie sich für HQPower™ entschieden haben! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

2. Sicherheitshinweise

	<p>Dieses Gerät ist nicht für Personen mit körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkten Fähigkeiten, oder für unerfahrene und unwissende Personen geeignet, es sei denn, diese wurden von einer schutzbefohlenen Person in Bezug auf den Gebrauch des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet.</p> <p>Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Lassen Sie in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten.</p> <p>Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet.</p>
	<p>Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht werden kann.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass die anzuschließende Netzspannung nicht höher ist als die Netzspannung beschrieben in dieser Bedienungsanleitung.</p> <p>Verwenden Sie das Gerät nicht wenn das Gehäuse oder das Kabel beschädigt ist. Versuchen Sie nie, selbst das Gerät zu reparieren. Setzen Sie sich mit einem Fachhändler oder einer Fachkraft in Verbindung.</p>
	<p>Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz. Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie nie an der Netzleitung.</p>



Verwenden Sie das Gerät nur im Innenbereich.

Schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchte. Setzen Sie das Gerät keiner Flüssigkeit wie z.B. Tropf- oder Spritzwasser, aus. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit befüllten Gegenstände auf das Gerät.



Es gibt keine zu wartenden Teile. Bestellen Sie eventuelle Ersatzteile bei Ihrem Fachhändler.

- Sorgen Sie für einen Abstand von min. 0,5 m zwischen dem Gerät und entflammaren und explosiven Gegenständen oder Stoffen.
- Die max. Umgebungstemperatur ist 50 °C. Verwenden Sie das Gerät nicht bei höheren Temperaturen.

3. Allgemeine Richtlinien

Siehe **Velleman® Service- und Qualitätsgarantie** am Ende dieser Bedienungsanleitung.



Schützen Sie das Gerät vor Staub. Schützen Sie das Gerät vor extremen Temperaturen.



Vermeiden Sie Erschütterungen. Wenden Sie bei der Bedienung keine Gewalt an.

- Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Meist ist die Beschädigung des Gerätes das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung.
- Eigenmächtige Veränderungen sind aus Sicherheitsgründen verboten. Bei Schäden verursacht durch eigenmächtige Änderungen erlischt der Garantieanspruch.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Anwendungen beschrieben in dieser Bedienungsanleitung. Jede andere Verwendung ist mit Gefahren wie Kurzschluss, Brandwunden, elektrischem Schlag usw. verbunden. Bei falscher Anwendung dieses Gerätes erlischt der Garantieanspruch.
- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Das Gerät bei Temperaturschwankungen nicht sofort einschalten. Schützen Sie das Gerät vor Beschädigung, indem Sie es ausgeschaltet lassen bis es die Zimmertemperatur erreicht hat.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für künftige Einsichtnahme auf.

4. Eigenschaften

Diese Wi-Fi-Box ist das neueste kabellose Wi-Fi-Lichtsteuerungssystem, das Ihnen ermöglicht verschiedene Typen von LED-Projektoren anzusteuern. Mit Kabel oder kabellos über Wi-Fi: Ihre Geräte können auch über eine Smartphone-App gesteuert werden.

- Benutzerfreundlicher Wi-Fi-Empfänger und Sender
- Kann mit Smartphones oder Tablets über eine kostenlose App verwendet werden.
- Geeignet zum kabellosen Betrieb für normale DMX-Protokolle
- Schlaufenbandbefestigung oder Schlüssel-Montagelöcher, M10 und M12 Gewindelöcher für Direktmontage am Träger
- Übersichtliches LED-Display für Navigation und Klartextanzeigen
- range Etwa 180 m (ohne Hindernisse)

5. Beschreibung

Siehe Abbildungen, Seite 2 dieser Bedienungsanleitung.

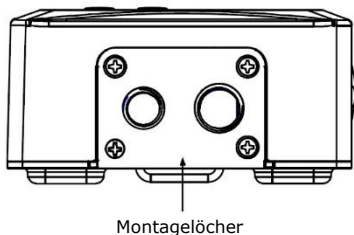
1	LED-Statusanzeigen
2	Bedienfeld
3	Antenne
4	Montagelöcher

5	Netzeingang
6	DMX-Eingang
7	DMX-Ausgang

6. Montage

- Lassen Sie das Gerät von einem Fachmann und gemäß den EN 60598-2-17 und allen anderen zutreffenden Normen installieren.
- Die Konstruktion muss während einer Stunde eine Punktlast von maximal 10 x dem Gewicht des Gerätes tragen können, ohne dass Verformung verursacht wird.
- Bei der Wahl eines Standorts für Ihr Gerät beachten Sie, dass Vibrationen, Staub, Hitze, Tieftemperaturen und Feuchte vermieden werden sollen. Darüber hinaus dürfen keine starken Transformatoren oder Motoren in der Nähe des Geräts betrieben werden.
- Bei den Montage- oder Einstellarbeiten am Gerät vergewissern Sie sich, dass weder das Anschlusskabel noch das Fernbedienungskabel an scharfen Kanten gequetscht oder beschädigt wird.
- Entfernen Sie alle entflammaren Materialien in einem Abstand von 0,5 m.
- Um die ausreichende Lüftung zu gewährleisten, muss der Mindestabstand von ca. 20 cm zu anderen Objekten um das Gerät herum eingehalten werden. Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht gedeckt werden.
- Montieren Sie das Gerät an einem Ort, wo niemand es berühren kann und wo wenige Leute vorübergehen.

- Verbinden Sie das Gerät über das Stromkabel mit dem Netz. Schließen Sie das Gerät nicht an einen Dimmer an.
- Die Installation muss vor Inbetriebnahme von einem Experten genehmigt werden.



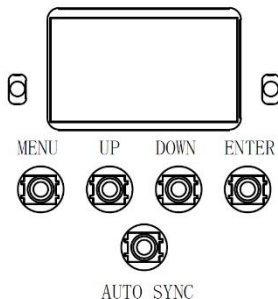
7. Anwendung

7.1 Anschluss

Stecken Sie Anschlussstecker des Versorgungsadapters in den Anschlusseingang des Geräts ein. Verbinden Sie das Stromkabel mit dem Netz.

7.2 Grundeinstellungen

Steuerung des **VDPLWB** mittels des Displays und vier Steuertasten.



Taste	Funktion
MENU	Um in das Menü zu gelangen, verlassen Sie die aktuelle Funktion ohne die Einstellung zu speichern, oder verlassen Sie das Menü.
AUF	Um in einer Liste mit Funktionen oder Optionen nach oben zu scrollen oder einen Wert zu erhöhen.
DOWN	Um in einer Liste mit Funktionen oder Optionen nach unten zu scrollen oder einen Wert zu verringern.
ENTER	Um zu bestätigen und eine Option oder einen Wert zu speichern.

7.3 Menü

Hauptmenü	Ebene 2	Ebene 3
Manuell-Kanal	<CH01>	
	<CH02>	
	...	
	<CH16>	
Auto-Kanal	<CHxx>	
Input Mode	<DMX>	
	<WIFI>	
Information	WIFI SSID	<*****>
	WIFI-Kanal	<***>

7.4 Manuell-Kanal

Manuelle Anwahl des Datenkommunikationskanals.

1. MENÜ drücken, bis <Kanal Manuell> am Display angezeigt wird.
2. Drücken Sie auf ENTER, um zu bestätigen.
3. Verwenden Sie AUF/AB, um Ihren Kanal zu wählen.
4. ENTER betätigen, um die Wahl zu speichern.

7.5 Auto-Kanal

Automatische Anwahl des Datenkommunikationskanals.

1. MENÜ drücken, bis <Kanal Auto> am Display angezeigt wird.
2. ENTER betätigen, um die Wahl zu speichern.

7.6 Input Mode

Dateneingabe-Modus wählen.

1. MENÜ drücken, bis <Eingabe-Modus> am Display angezeigt wird.
2. Drücken Sie auf ENTER, um zu bestätigen.

3. Verwenden Sie AUF/AB, um Ihre Programme zu wählen.
4. ENTER betätigen, um die Wahl zu speichern.

7.7 Information

Allgemeine Information.

1. MENÜ drücken, bis <Eingabe-Modus> am Display angezeigt wird.
2. Drücken Sie auf ENTER, um zu bestätigen.
3. Verwenden Sie AUF/AB, um Ihre Programme zu wählen.
4. ENTER betätigen, um die Wahl zu speichern.

7.8 Betriebsart Sender

1. Schließen Sie das **VDPLWB** ans DMX-Steuergerät an.
2. Alle Geräte einschalten.
3. MENÜ drücken, bis <Eingabe-Modus> am Display angezeigt wird. Mit ENTER bestätigen. Verwenden Sie die UP- oder DOWN-Taste, um DMX auszuwählen>. Mit ENTER bestätigen.
4. MENÜ drücken, bis <Channel-Modus> am Display angezeigt wird. Mit ENTER bestätigen. Verwenden Sie AUF/AB, um Ihren Kanal zu wählen. Mit ENTER bestätigen.
5. Selben Kanal an Geräten wählen.

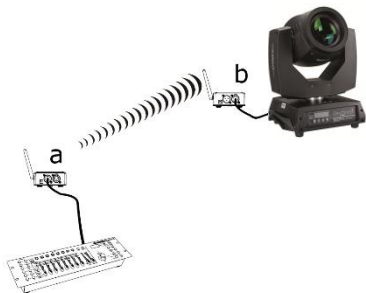
7.9 Betriebsart Empfänger

1. Schließen Sie das **VDPLWB** ans Gerät mittels DMX-Kabels an.
2. MENÜ drücken, bis <Eingabe-Modus> am Display angezeigt wird. Mit ENTER bestätigen. Verwenden Sie AUF/AB, um <WIFI> zu wählen. Mit ENTER bestätigen.
3. MENÜ drücken, bis <Channel-Modus> am Display angezeigt wird. Mit ENTER bestätigen. Verwenden Sie AUF/AB, um Ihren Kanal zu wählen. Mit ENTER bestätigen.

Bemerkung:

Vergewissern Sie sich, dass der Abstand zwischen dem Empfänger und dem Sender 700 m nicht überschreitet.

Ein Sender kann mit max. 512 Empfänger verbunden werden.

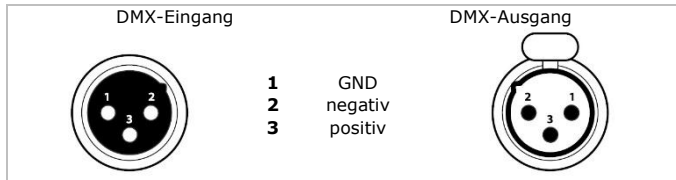


a. Sender

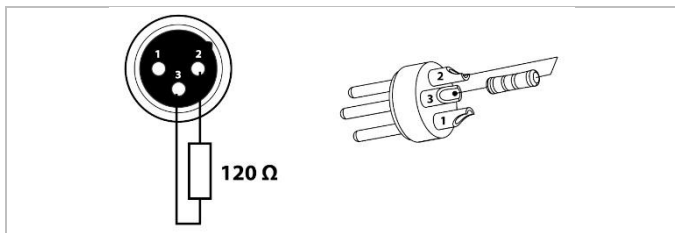
b. Empfänger

7.10 DMX-Anschluss

- Wenn nötig, so verbinden Sie ein XLR-Kabel mit dem XLR-Ausgang der Steuerung (nicht mitgeliefert) und die andere Seite mit dem XLR-Eingang [4] des Gerätes. Sie können verschiedene Geräte in Serie schalten. Verwenden Sie ein zweipoliges abgeschirmtes Kabel mit XLR Ein- und Ausgangsanschlüssen.



- Verwenden Sie einen DMX-Signalverstärker wenn das Signalkabel länger als 60 m (200 ft) ist. Die Höchstzahl von Geräten, verbunden mit demselben Anschluss ist 32.
- Ein DMX-Abschlusswiderstand ist empfehlenswert für Installationen, bei denen das DMX-Kabel lang ist oder in einer Umgebung mit vielem elektrischem Rauschen (z.B. Discos). Der Abschlusswiderstand verhindert Störung des digitalen Steuersignals durch elektrisches Rauschen. Der DMX-Abschlusswiderstand ist nur eine XLR-Buchse mit einem 120 Ω Widerstand zwischen 2 und 3, die den XLR-Ausgang des letzten Geräts in der Kette angeschlossen wird.



8. Reinigung und Wartung

Der VDPLWB erfordert keine besondere Wartung. Wir empfehlen jedoch es von Zeit zu Zeit zu reinigen, damit es wie neu aussieht.

9. Problemlösung

Problem	Mögliche Lösung
<ul style="list-style-type: none"> Die EIN/DMX-LED am Sender blinkt nicht. 	<ul style="list-style-type: none"> Verbindung mit der DMX-Steuerung und dem Gerät prüfen.
<ul style="list-style-type: none"> Die LED am Empfänger blinkt nicht. 	<ul style="list-style-type: none"> Vergewissern Sie sich, dass die Einstellungen korrekt sind. Schalten Sie den Empfänger aus und wieder ein.
<ul style="list-style-type: none"> Keine der LEDs blinkt. 	<ul style="list-style-type: none"> Vergewissern Sie sich, dass das Anschlusskabel richtig gesteckt ist.

10. Technische Daten

Stromversorgung	9 VDC Netzteil (mitgeliefert)
Betriebsfrequenz	2,4 GHz
DMX-Kanäle	512
Antennenanschluss	RP-SMA

Signal	
Eingang	3-Pin XLR oder Wi-Fi
Ausgang	3-Pin XLR oder Wi-Fi
Abmessungen	140 x 90 x 45 mm
Gewicht	300 g

Verwenden Sie dieses Gerät nur mit originellen Zubehörteilen. Velleman NV übernimmt keine Haftung für Schaden oder Verletzungen bei (falscher) Anwendung dieses Gerätes. Für mehr Informationen zu diesem Produkt und die neueste Version dieser Bedienungsanleitung, siehe www.hqpower.eu. Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

© URHEBERRECHT

Velleman NV besitzt das Urheberrecht für diese Bedienungsanleitung. Alle weltweiten Rechte vorbehalten. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Urhebers ist es nicht gestattet, diese Bedienungsanleitung ganz oder in Teilen zu reproduzieren, zu kopieren, zu übersetzen, zu bearbeiten oder zu speichern.

Velleman® Service and Quality Warranty

Since its foundation in 1972, Velleman® acquired extensive experience in the electronics world and currently distributes its products in over 85 countries.

All our products fulfil strict quality requirements and legal stipulations in the EU. In order to ensure the quality, our products regularly go through an extra quality check, both by an internal quality department and by specialized external organisations. If, all precautionary measures notwithstanding, problems should occur, please make appeal to our warranty (see guarantee conditions).

General Warranty Conditions Concerning Consumer Products (for EU):

- All consumer products are subject to a 24-month warranty on production flaws and defective material as from the original date of purchase.
- Velleman® can decide to replace an article with an equivalent article, or to refund the retail value totally or partially when the complaint is valid and a free repair or replacement of the article is impossible, or if the expenses are out of proportion.

You will be delivered a replacing article or a refund at the value of 100% of the purchase price in case of a flaw occurred in the first year after the date of purchase and delivery, or a replacing article at 50% of the purchase price or a refund at the value of 50% of the retail value in case of a flaw occurred in the second year after the date of purchase and delivery.

• Not covered by warranty:

- all direct or indirect damage caused after delivery to the article (e.g. by oxidation, shocks, falls, dust, dirt, humidity...), and by the article, as well as its contents (e.g. data loss), compensation for loss of profits;
- consumable goods, parts or accessories that are subject to an aging process during normal use, such as batteries (rechargeable, non-rechargeable, built-in or replaceable), lamps, rubber parts, drive belts... (unlimited list);
- flaws resulting from fire, water damage, lightning, accident, natural disaster, etc...;
- flaws caused deliberately, negligently or resulting from improper handling, negligent maintenance, abusive use or use contrary to the manufacturer's instructions;
- damage caused by a commercial, professional or collective use of the article (the warranty validity will be reduced to six (6) months when the article is used professionally);
- damage resulting from an inappropriate packing and shipping of the article;
- all damage caused by modification, repair or alteration performed by a third party without written permission by Velleman®.

- Articles to be repaired must be delivered to your Velleman® dealer, solidly packed (preferably in the original packaging), and be completed with the original receipt of purchase and a clear flow description.
- Hint: In order to save on cost and time, please reread the manual and check if the flaw is caused by obvious causes prior to presenting the article for repair. Note that returning a non-defective article can also involve handling costs.
- Repairs occurring after warranty expiration are subject to shipping costs.

- The above conditions are without prejudice to all commercial warranties.

The above enumeration is subject to modification according to the article (see article's manual).

Velleman® service- en kwaliteitsgarantie

Velleman® heeft sinds zijn oprichting in 1972 een ruime ervaring opgebouwd in de elektronica wereld en verdeelt op dit moment producten in meer dan 85 landen. Al onze producten beantwoorden aan strikte kwaliteitsisen en aan de wettelijke bepalingen geldig in de EU. Om de kwaliteit te waarborgen, ondergaan onze producten op regelmatige tijdstippen een extra kwaliteitscontrole, welk door onze eigen kwaliteitsafdeling als door externe gespecialiseerde organisaties. Mocht er ondanks deze voorzorgen toch een probleem optreden, dan kunt u steeds een beroep doen op onze waarborg (zie waarborgvoorwaarden).

Algemene waarborgvoorwaarden consumentengoederen (voor Europese Unie):

- Op alle consumentengoederen geldt een garantieperiode van 24 maanden op productie- en materiaalfouten en dit vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum.
- Indien de klacht gegrond is en een gratis reparatie of vervanging van een artikel onmogelijk is of indien de kosten hiervoor buiten verhouding zijn, kan Velleman® beslissen het desbetreffende artikel te vervangen door een gelijkwaardig artikel of de aankoopsum van het artikel gedeeltelijk of volledig terug te betalen. In dat geval krijgt u een vervangend product of terugbetaling ter waarde van 100% van de aankoopsum bij ontdekking van een gebrek tot één jaar na aankoop en levering, of een vervangend product tegen 50% van de kostprijs of terugbetaling van 50 % bij ontdekking na één jaar tot 2 jaar.

• Valt niet onder waarborg:

- alle rechtstreekse of onrechtstreekse schade na de levering veroorzaakt aan het toestel (bv. door oxidatie, schokken, val, stof, vuil, vocht...), en door het toestel, alsook zijn inhoud (bv. verlies van data), vergoeding voor eventuele winstderving.
- verbruiksgoederen, onderdelen of hulpstukken die onderhevig zijn aan veroudering door normaal gebruik zoals bv. batterijen (zowel oplaadbare als niet-oplaadbare, ingebouwd of vervangbaar), lampen, rubberen onderdelen, aandrijfriemen... (onbepaalde lijst).
- defecten ten gevolge van brand, waterschade, bliksem, ongevallen, natuurrampen, enz.
- defecten veroorzaakt door opzet, nalatigheid of door een onoordeelkundige behandeling, slecht onderhoud of abnormaal gebruik of gebruik van het toestel strijdig met de voorschriften van de fabrikant.
- schade ten gevolge van een commercieel, professioneel of collectief gebruik van het apparaat (bij professioneel gebruik wordt de garantieperiode herleid tot 6 maand).
- schade veroorzaakt door onvoldoende bescherming bij transport van het apparaat.
- alle schade door wijzigingen, reparaties of modificaties uitgevoerd door derden zonder toestemming van Velleman®.
- Toestellen dienen ter reparatie aangeboden te worden bij uw Velleman®-verdelers. Het toestel dient verzegeld te zijn van het oorspronkelijke aankoopbewijs. Zorg voor een

degelijke verpakking (bij voorkeur de originele verpakking) en voeg een duidelijke fotoomschrijving bij.

• Tip: alvorens het toestel voor reparatie aan te bieden, kijk nog eens na of er geen voor de hand liggende reden is waarom het toestel niet naar behoren werkt (zie handleiding). Op deze wijze kunt u kosten en tijd besparen. Denk eraan dat er ook voor niet-defecte toestellen een kost voor controle aangerekend kan worden.

• Bij reparaties buiten de waarborgperiode zullen transportkosten aangerekend worden.

• Elke commerciële garantie laat deze rechten onverminderd.

Bovenstaande opsomming kan eventueel aangepast worden naargelang de aard van het product (zie handleiding van het betreffende product).

FR

Garantie de service et de qualité Velleman®

Depuis 1972, Velleman® a gagné une vaste expérience dans le secteur de l'électronique et est actuellement distributeur dans plus de 85 pays.

Tous nos produits répondent à des exigences de qualité rigoureuses et à des dispositions légales en vigueur dans l'UE. Afin de garantir la qualité, nous soumettons régulièrement nos produits à des contrôles de qualité supplémentaires, tant par notre propre service qualité que par un service qualité externe. Dans le cas improbable d'un défaut malgré toutes les précautions, il est possible d'invoquer notre garantie (voir les conditions de garantie).

Conditions générales concernant la garantie sur les produits grand public (pour l'UE) :

• tout produit grand public est garanti 24 mois contre tout vice de production ou de matériaux à dater du jour d'acquisition effective ;

• si la plainte est justifiée et que la réparation ou le remplacement d'un article est jugé impossible, ou lorsque les coûts s'avèrent disproportionnés, Velleman® s'autorise à remplacer ledit article par un article équivalent ou à rembourser la totalité ou une partie du prix d'achat. Le cas échéant, il vous sera consenti un article de remplacement ou le remboursement complet du prix d'achat lors d'un défaut dans un délai de 1 an après l'achat et la livraison, ou un article de remplacement moyennant 50% du prix d'achat ou le remboursement de 50% du prix d'achat lors d'un défaut après 1 à 2 ans.

• sont par conséquent exclus :

- tout dommage direct ou indirect survenu à l'article après livraison (p.ex. dommage lié à l'oxydation, choc, chute, poussière, sable, impureté...) et provoqué par l'appareil, ainsi que son contenu (p.ex. perte de données) et une indemnisation éventuelle pour perte de revenus ;

- toute pièce ou accessoire nécessitant un remplacement causé par un usage normal comme p.ex. piles (rechargeables comme non rechargeables, intégrées ou remplaçables), ampoules, pièces en caoutchouc, courroies... (liste illimitée) ;

- tout dommage qui résulte d'un incendie, de la foudre, d'un accident, d'une catastrophe naturelle, etc. ;

- out dommage provoqué par une négligence, volontaire ou non, une utilisation ou un entretien incorrect, ou une utilisation de l'appareil contraire aux prescriptions du fabricant ;

- tout dommage à cause d'une utilisation commerciale, professionnelle ou collective de l'appareil (la période de garantie sera réduite à 6 mois lors d'une utilisation professionnelle) ;

- tout dommage à l'appareil qui résulte d'une utilisation incorrecte ou différente que celle pour laquelle il a été initialement prévu comme décrit dans la notice ;

- tout dommage engendré par un retour de l'appareil emballé dans un conditionnement non ou insuffisamment protégé.

- toute réparation ou modification effectuée par une tierce personne sans l'autorisation explicite de SA Velleman® ; - frais de transport de et vers Velleman® si l'appareil n'est plus couvert sous la garantie.

• toute réparation sera fournie par l'endroit de l'achat. L'appareil doit nécessairement être accompagné du bon d'achat d'origine et être dûment conditionné (de préférence dans l'emballage d'origine avec mention du défaut) ;

• tuyau : il est conseillé de consulter la notice et de contrôler câbles, piles, etc. avant de retourner l'appareil. Un appareil retourné jugé défectueux qui s'avère en bon état de marche pourra faire l'objet d'une note de frais à charge du consommateur ;

• une réparation effectuée en-dehors de la période de garantie fera l'objet de frais de transport ;

• toute garantie commerciale ne porte pas atteinte aux conditions susmentionnées.

La liste susmentionnée peut être sujette à une complémentation selon le type de l'article et être mentionnée dans la notice d'emploi.

ES

Garantía de servicio y calidad Velleman®

Desde su fundación en 1972 Velleman® ha adquirido una amplia experiencia como distribuidor en el sector de la electrónica en más de 85 países. Todos nuestros productos responden a normas de calidad rigurosas y disposiciones legales vigentes en la UE. Para garantizar la calidad, sometemos nuestros productos regularmente a controles de calidad adicionales, tanto a través de nuestro propio servicio de calidad como de un servicio de calidad externo. En el caso improbable de que surgieran problemas a pesar de todas las precauciones, es posible recurrir a nuestra garantía (véase las condiciones de garantía).

Condiciones generales referentes a la garantía sobre productos de venta al público (para la Unión Europea):

• Todos los productos de venta al público tienen un período de garantía de 24 meses contra errores de producción o errores en materiales desde la adquisición original;

• Si la queja está fundada y si la reparación o sustitución de un artículo no es posible, o si los gastos son desproporcionados, Velleman® autoriza reemplazar el artículo por un artículo equivalente o reembolsar la totalidad o una parte del precio de compra. En este caso, usted recibirá un artículo de recambio o el reembolso completo del precio de compra si encuentra algún fallo hasta un año después de la compra y entrega, o un artículo de recambio al 50% del precio de compra o el reembolso del 50% del precio de compra si encuentra un

fallo después de 1 año y hasta los 2 años después de la compra y entrega.

Por consiguiente, están excluidos entre otras cosas:

- todos los daños causados directa o indirectamente al aparato (p.ej. por oxidación, choques, caída,...) y a su contenido (p.ej. pérdida de datos) después de la entrega y causados por el aparato, y cualquier indemnización por posible pérdida de ganancias;

- partes o accesorios, que estén expuestos al desgaste causado por un uso normal, como por ejemplo baterías (tanto recargables como no recargables, incorporadas o reemplazables), bombillas, partes de goma, etc. (lista ilimitada);

- defectos causados por un incendio, daños causados por el agua, rayos, accidentes, catástrofes naturales, etc.;

- defectos causados a conciencia, descuido o por malos tratos, un mantenimiento inapropiado o un uso anormal del aparato contrario a las instrucciones del fabricante;

- daños causados por un uso comercial, profesional o colectivo del aparato (el período de garantía se reducirá a 6 meses con uso profesional);

- daños causados por un uso incorrecto o un uso ajeno al que está previsto el producto inicialmente como está descrito en el manual del usuario;

- daños causados por una protección insuficiente al transportar el aparato.

- daños causados por reparaciones o modificaciones efectuadas por una tercera persona sin la autorización explícita de Velleman®;

- se calcula gastos de transporte de y a Velleman® si el aparato ya no está cubierto por la garantía.

• Cualquier artículo que tenga que ser reparado tendrá que ser devuelto a su distribuidor Velleman®. Devuelva el aparato con la factura de compra original y transportelo en un embalaje sólido (preferentemente el embalaje original). Incluya también una buena descripción del fallo;

• Consejo: Lea el manual del usuario y controle los cables, las pilas, etc. antes de devolver el aparato. Si no se encuentra un defecto en el artículo los gastos podrían correr a cargo del cliente;

• Los gastos de transporte correrán a carga del cliente para una reparación efectuada fuera del período de garantía.

• Cualquier gesto comercial no disminuye estos derechos.

La lista previamente mencionada puede ser adaptada según el tipo de artículo (véase el manual del usuario del artículo en cuestión).



Velleman® Service- und Qualitätsgarantie

Seit der Gründung in 1972 hat Velleman® sehr viel Erfahrung als Verteiler in der Elektronikwelt in über 85 Ländern aufgebaut.

Alle Produkte entsprechen den strengen Qualitätsforderungen und gesetzlichen Anforderungen in der EU. Um die Qualität zu gewährleisten werden unsere Produkte regelmäßig einer zusätzlichen Qualitätskontrolle unterworfen, sowohl von unserer eigenen Qualitätsabteilung als auch von externen spezialisierten Organisationen. Sollten, trotz aller Vorsichtsmaßnahmen, Probleme auftreten, nehmen Sie bitte die Garantie in Anspruch (siehe Garantiebedingungen).

Allgemeine Garantiebedingungen in Bezug auf Konsumgüter (für die Europäische Union):

• Alle Produkte haben für Material- oder Herstellungsfehler eine Garantieperiode von 24 Monaten ab Verkaufsdatum.

• Wenn die Klage berechtigt ist und falls eine kostenlose Reparatur oder ein Austausch des Gerätes unmöglich ist, oder wenn die Kosten dafür unverhältnismäßig sind, kann Velleman® sich darüber entscheiden, dieses Produkt durch ein gleiches Produkt zu ersetzen oder die Kaufsumme ganz oder teilweise zurückzuzahlen. In diesem Fall erhalten Sie ein Ersatzprodukt oder eine Rückzahlung im Werte von 100% der Kaufsumme im Falle eines Defektes bis zu 1 Jahr nach Kauf oder Lieferung, oder Sie bekommen ein Ersatzprodukt im Werte von 50% der Kaufsumme oder eine Rückzahlung im Werte von 50 % im Falle eines Defektes im zweiten Jahr.

• Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- alle direkten und indirekten Schäden, die nach Lieferung am Gerät und durch das Gerät verursacht werden (z.B. Oxidation, Stöße, Fall, Staub, Schmutz, Feuchtigkeit, ...), sowie auch der Inhalt (z.B. Datenverlust), Entschädigung für eventuellen Gewinnausfall.

- Verbrauchsgüter, Teile oder Zubehörteile, die durch normalen Gebrauch dem Verschleiß ausgesetzt sind, wie z.B. Batterien (nicht nur aufladbare, sondern auch nicht aufladbare, eingebaute oder ersetzbare), Lampen, Gummiteile, Treibriemen, usw. (unbeschränkte Liste).

- Schäden verursacht durch Brandschaden, Wasserschaden, Blitz, Unfälle, Naturkatastrophen, usw.

- Schäden verursacht durch absichtliche, nachlässige oder unsachgemäße Anwendung, schlechte Wartung, zweckentfremdete Anwendung oder Nichtbeachtung von Benutzerhinweisen in der Bedienungsanleitung.

- Schäden infolge einer kommerziellen, professionellen oder kollektiven Anwendung des Gerätes (bei gewerblicher Anwendung wird die Garantieperiode auf 6 Monate zurückgeführt).

- Schäden verursacht durch eine unsachgemäße Verpackung und unsachgemäßen Transport des Gerätes.

- alle Schäden verursacht durch unautorisierte Änderungen, Reparaturen oder Modifikationen, die von einem Dritten ohne Erlaubnis von Velleman® vorgenommen werden.

• Im Fall einer Reparatur, wenden Sie sich an Ihren Velleman®-Verteiler. Legen Sie das Produkt ordnungsgemäß verpackt (vorzugsweise die Originalverpackung) und mit dem Original-Kaufbeleg vor. Fügen Sie eine deutliche Fehlerbeschreibung hinzu.

• Hinweis: Um Kosten und Zeit zu sparen, lesen Sie die Bedienungsanleitung nochmals und überprüfen Sie, ob es keinen auf der Hand liegenden Grund gibt, ehe Sie das Gerät zur Reparatur zurückschicken. Stellt sich bei der Überprüfung des Gerätes heraus, dass kein Geräteschaden vorliegt, könnte dem Kunden eine Untersuchungspauschale berechnet.

• Für Reparaturen nach Ablauf der Garantiefrist werden Transportkosten berechnet.

• Jede kommerzielle Garantie lässt diese Rechte unberührt.

Die oben stehende Aufzählung kann eventuell angepasst werden gemäß der Art des Produktes (siehe Bedienungsanleitung des Gerätes).

Made in PRC
Imported by Velleman nv
Legen Heirweg 33, 9890 Gavere, Belgium
www.velleman.eu